



AVIS PUBLIC

DEMANDE DE PARTICIPATION À UN RÉFÉRENDUM

Aux personnes intéressées, ayant le droit de signer une demande de participation à un référendum.

Second projet de règlement numéro 1165-20 modifiant certaines dispositions du règlement de zonage numéro 636-05 – Dispositions modifiant la grille des spécifications de la zone CB-233 afin de permettre une micro-distillerie dans cette zone et modifiant la disposition particulière 43

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT

1. À la suite de l'assemblée de consultation publique tenue le 9 décembre 2020, le conseil a adopté le 12 janvier 2021, le second projet de règlement numéro 1165-20 modifiant le règlement de zonage numéro 636-05.

2. Ce second projet contient des dispositions pouvant faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées résidant des secteurs suivants :

- la zone CB-233 et les zones contigües CB-232, RA-231, RA-229, PU-228, CB-234, PU-235 et EN-120.

Afin qu'un règlement qui le contient soit soumis à leur approbation conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*. Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au courriel suivant :

avis@chelsea.ca

La demande doit être relative aux dispositions suivantes :

- Introduire l'usage I3 – Industriel léger et la disposition 43 à la zone CB-233.
- Modifier la disposition particulière 43 qui va se lire comme suit, « Les dispositions spécifiques suivantes s'appliquent et ont préséance sur toute disposition contraire :
 1. La production de boissons alcooliques via un système de microbrasserie ou de micro-distillerie est l'unique usage de type industriel léger autorisé dans cette zone.
 2. La production annuelle totale de boisson alcoolique est limitée à un maximum de 5 000 hectolitres.
 3. Un salon de dégustation est autorisé comme usage complémentaire à une microbrasserie et une micro-distillerie, à la condition qu'il soit situé à l'intérieur du bâtiment occupé par la microbrasserie et la micro-distillerie.
 4. La micro-brasserie et/ou micro-distillerie doit occuper le rez-de-chaussée du bâtiment principal.

3. Pour être valide, la demande doit :

- être reçue au bureau de la Municipalité de Chelsea au 100, chemin d'Old Chelsea au plus tard le jeudi **25 février 2021** ;
- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et indiquer quelle est la zone visée par cette demande ;
- être signée par au moins 12 personnes intéressées dans la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone d'où elle provient n'excède pas 21.

4. Est une personne intéressée toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le **12 janvier 2021** :

PUBLIC NOTICE

REQUEST TO PARTICIPATE IN A REFERENDUM

To any interested persons eligible to sign a request to participate in a referendum.

Second Draft By-Law Number 1165-20 amending specific provisions of the Zoning By-law Number 636-05 – Provisions amending the specifications grid for zone CB-233 in order to allow a micro-distillery in this zone and amending special provision 43

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT

1. Following the public consultation meeting held on December 9th, 2020, Council adopted on January 12th, 2021 the Second Draft By-law Number 1165-20 amending the Zoning By-law Number 636-05.

2. This Second Draft contains provisions that can be subjected to a request on behalf of any interested persons located in the following sectors:

- Zone CB-233 and adjacent zones CB-232, RA-231, RA-229, PU-228, CB-234, PU-235 and EN-120

Whereas a by-law containing these provisions can be submitted for their approval according to the *Elections and Referendum Act of the Municipalities*. Information to determine which interested persons have the right to sign a request can be obtained at the following email:

avis@chelsea.ca.

The request must be relative to the following provisions:

- Introduce the I3 – Light industrial use and special provision 43 in CB-233 zone.
- Amend special provision 43 which will read as follow, "The following specific provisions apply and take precedence over any contrary provision:
 1. The production of alcoholic beverages through a microbrewery or micro-distillery system is the only light industrial use authorized in this zone.
 2. The total annual production of alcoholic beverages is limited to a maximum of 5,000 hectoliters.
 3. A tasting room is authorized as a complementary use to a microbrewery and a micro-distillery, provided that it is located inside the building occupied by the microbrewery and the micro-distillery.
 4. The micro-brewery and / or micro-distillery must occupy the ground floor of the main building".

3. To be valid, the request must be:

- Received at the Chelsea Town Hall, located at 100 Old Chelsea Road, on or before Thursday, **February 25th, 2021**;
- Clearly indicating the provision that is referred to, the zone from which it originates and identify which zone is targeted by this request;
- Be signed by at least 12 interested persons in the zone from which it originates or by at least the majority of them if the number of persons interested in the zone from which it originates does not exceed 21.

4. Is an interested person anyone that is not subject to any incapacity to vote and who meets the following requirements as of **January 12th, 2021**:

- être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle ;
- être domiciliée, propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un lieu d'affaires dans une zone d'où peut provenir une demande.

Condition supplémentaire aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un lieu d'affaires : être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants, comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom.

Condition d'exercice du droit de signer une demande par une personne morale : toute personne morale doit désigner parmi ses membres, administrateurs et employés, par résolution, une personne qui, le **12 janvier 2021**, est majeure et de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle.

5. Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6. Le second projet de règlement peut être consulté sur le site Web de la Municipalité à www.chelsea.ca et à la suite de ce présent avis.

- Be of legal age, a Canadian citizen and not under guardianship;
- Be a resident, property owner or occupant of a place of business within the boundaries of the Municipality of Chelsea.

Additional condition for joint owners of a property or co-occupants of a place of business be designated by a Power of Attorney, signed by the majority of joint owners or co-occupants, as being the person having the legal right to sign on their behalf.

Condition for the right to sign a request in the name of a legal person: any legal person must designate, among its members, administrators and employees, by Resolution, a person that on **January 12th 2021**, is of legal age, a Canadian citizen and not under guardianship.

5. Any provisions set out in the Second Draft By-law that are not subject to a valid request will be included in a by-law that will not require approval from eligible voters.

6. This Second Draft By-law can be consulted on the municipal website at www.chelsea.ca or following this public notice.

**DONNÉE À CHELSEA, QUÉBEC
ce 17^e jour du mois de février 2021**

**GIVEN AT CHELSEA, QUEBEC
on this 17th day of February 2021**



Me John-David McFaul

Directeur général et secrétaire-trésorier / Director General & Secretary-Treasurer

CERTIFICAT DE PUBLICATION

Je, soussigné, John-David McFaul, directeur général et secrétaire-trésorier de la Municipalité de Chelsea, certifie sous mon serment d'office avoir publié l'avis public ci-haut sur le site internet de la Municipalité de Chelsea (www.chelsea.ca) et l'avoir affiché sur le babillard de l'Hôtel-de-Ville, en date du 17 février 2021.

CERTIFICATE OF PUBLICATION

I, undersigned, John-David McFaul, Director General & Secretary-Treasurer of the Municipality of Chelsea, certify under my oath of office, that I have published the above Public Notice on the website of the Municipality of Chelsea (www.chelsea.ca) and posted a copy on the Town Hall bulletin board, in date of February 17th, 2021.

En foi de quoi, je donne ce certificat
ce 17^e jour du mois de février 2021

In witness thereof, I issue this certificate
on this 17th day of February 2021



Me John-David McFaul

Directeur général et secrétaire-trésorier / Director General & Secretary-Treasurer

